ДОГОВОР

на оказание услуг по организации проведения тестирования по русскому языку как иностранному

# в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования

**«Волгоградский государственный университет»**

г. Волгоград « » 202 г.

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Волгоградский государственный университет» (ВолГУ), именуемое в дальнейшем «Университет», в лице проректора по учебной работе Ильина Дмитрия Юрьевича, действующего на основании доверенности от 09.01.2024 г. №2024-2, с одной стороны, и гражданин \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (наименование иностранного государства) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Ф.И.О. иностранного гражданина), именуемый в дальнейшем «Тестируемый» действующий на основании \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (реквизиты документа, удостоверяющего личность иностранного гражданина), \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (реквизиты документов, подтверждающих право на осуществление деятельности на территории Российской Федерации), с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

# 1. Предмет договора

1.1. Университет принимает на себя обязательства по организации проведения тестирования по русскому языку как иностранному на установление уровня владения русским языком (элементарный, базовый, первый, второй, третий, четвертый) и/или для приема в гражданство Российской Федерации, а также по подготовке и выдаче необходимых документов, подтверждающих уровень владения русским языком, а Тестируемый – оплатить указанные услуги.

# 2. Обязанности Университета

2.1. Принять заявление-анкету от Тестируемого с указанием цели прохождения тестирования.

2.2. Разместить информацию о датах проведения тестирования на информационных стендах и официальном сайте по адресу: [www.volsu.ru.](http://www.volsu.ru/)

2.3. Предоставить возможность прохождения бесплатных демонстрационных вариантов тестов и ознакомить с их результатами.

2.4. Ознакомить Тестируемого с порядком и формой проведения тестирования, а также с критериями оценивания тестирования.

2.5. Проводить консультации по возникающим у Тестируемого вопросам, связанным с тестированием по русскому языку как иностранному.

2.6. Организовать проведение тестирования по русскому языку как иностранному на установление уровня владения русским языком (элементарный, базовый, первый, второй, третий, четвертый) и/или для приема в гражданство Российской Федерации.

2.7. Выдать в течение 10 (десяти) рабочих дней после оплаты и проведения тестирования документы, подтверждающие уровень владения русским языком как иностранным: Сертификат, если результат удовлетворительный, и Справку, если имеется неудовлетворительный результат.

# 3. Обязанности Тестируемого

3.1. До начала тестирования оплатить в соответствии со ст. 4 настоящего Договора стоимость тестирования.

3.2. Прибыть за 1 (один) час для регистрации и прохождения тестирования в Университет по адресу: 400062, г. Волгоград, проспект Университетский, 100.

3.3. Предоставить нотариально заверенную копию перевода паспорта, копию миграционной карты, заявление-анкету (заполняется на месте).

3.4. Предъявить документ, удостоверяющий личность, при прохождении тестирования по русскому языку как иностранному.

3.5. Предъявить оригинал документа об оплате тестирования и предоставить его копию.

3.6. Строго соблюдать правила поведения в период тестирования.

# 4. Порядок оплаты оказанных услуг

4.1. Стоимость оказания услуг по организации и проведению тестирования по настоящему Договору составляет (том числе НДС):

|  |  |
| --- | --- |
| **Уровни тестирования:** | **Стоимость за одного тестируемого:** |
|  | элементарный ТЭУ/А1 | 5700 (пять тысяч семьсот) рублей |
|  | базовый ТБУ /А2 | 6000 (шесть тысяч) рублей |
|  | первый ТРКИ-I/В1 | 6000 (шесть тысяч) рублей |
|  | второй ТРКИ-II/В2 | 6300 (шесть тысяч триста) рублей |
|  | третий ТРКИ-III/С1 | 6500 (шесть тысяч пятьсот) рублей |
|  | четвертый ТРКИ-IV/С2 | 6500 (шесть тысяч пятьсот) рублей |

Стоимость за пересдачу одного субтеста составляет (том числе НДС):

|  |  |
| --- | --- |
| **Уровни тестирования:** | **Стоимость за одного тестируемого:** |
|  | элементарный ТЭУ/А1 | 2850 (две тысячи восемьсот пятьдесят) рублей |
|  | базовый ТБУ /А2 | 3000 (три тысячи) рублей |
|  | первый ТРКИ-I/В1 | 3000 (три тысячи) рублей |
|  | второй ТРКИ-II/В2 | 3150 (три тысячи сто пятьдесят) рублей |
|  | третий ТРКИ-III/С1 | 3250 (три тысячи двести пятьдесят) рублей |
|  | четвертый ТРКИ-IV/С2 | 3250 (три тысячи двести пятьдесят) рублей |
|  | для приема в гражданство РФ | 3000 (три тысячи) рублей |

4.2. Оплата за оказание, в соответствии с настоящим Договором, услуг производится Тестируемым единовременным авансовым платежом в наличной (в кассе Университета) или безналичной форме по банковским реквизитам, указанным в р.10.

Тестируемый самостоятельно несет все расходы по переводу (перечислению) денежных средств по настоящему Договору. Фактом оплаты является поступление денежных средств на расчетный счет Университета.

4.3. Тестируемый вправе привлекать иных физических или юридических лиц для оплаты услуг по настоящему Договору. Привлечение иных физических или юридических лиц для оплаты услуг по настоящему Договору не снимает с Тестируемого обязательств, указанных в настоящем Договоре.

# 5. Порядок выдачи дубликата сертификата

5.1. Основанием для выдачи дубликата сертификата является:

- утрата или порча сертификата либо утрата или порча дубликата сертификата;

* обнаружение в сертификате либо в дубликате сертификата ошибок после получения указанного документа;
* изменение фамилии и (или) имени, и (или) отчества (при наличии) иностранного гражданина, которому был ранее выдан сертификат.

5.2. Выдача дубликата осуществляется Университетом на платной основе и составляет 295 (Двести девяносто пять) рублей, в том числе НДС в размере 229,58 (Двести двадцать девять рублей 58 копеек).

5.3. Для выдачи дубликата сертификата лицо, утратившее его, должно обратиться в Университет с заявлением о выдаче дубликата сертификата.

5.4. Оплата за выдачу дубликата производится единовременным авансовым платежом в наличной (в кассе Университета) или безналичной форме по банковским реквизитам, указанным в р.10. В платеже обязательно должны указываться страна (гражданство тестируемого), полное имя на русском языке (или в соответствии с документами, удостоверяющими личность), в назначении платежа должно быть указано, что оплата производится за оформление дубликата сертификата.

5.5. Для получения дубликата сертификата необходимо предъявить оригинал документа об оплате и предоставить его копию.

# 6. Порядок разрешения споров

6.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть при заключении, изменении, расторжении, исполнении настоящего договора или в связи с ним, будут разрешаться в досудебном (претензионном) порядке. Срок рассмотрения претензий 30 календарных дней с момента получения.

6.2. В случае не достижения Сторонами согласия, споры подлежат рассмотрению в Арбитражном суде Волгоградской области.

# 7. Ответственность сторон и форс-мажорные обстоятельства

7.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору Стороны несут ответственность в соответствии с условиями настоящего Договора и действующим законодательством Российской Федерации.

7.2. При несоблюдении предусмотренных настоящим договором сроков платежей Университет вправе потребовать уплату неустойки (штрафа, пеней) в размере одной трехсотой действующей на день уплаты ключевой ставки Центрального банка Российской Федерации. Неустойка начисляется за каждый рабочий день просрочки срока оплаты, предусмотренного настоящим Договором, начиная со дня, следующего после дня истечения, установленного настоящим Договором срока оплаты.

7.3. В случае просрочки исполнения Университетом обязательств, предусмотренных настоящим договором, Тестируемый вправе требовать уплату неустойки. Неустойка начисляется за каждый день просрочки исполнения обязательства, предусмотренного договором, начиная со дня, следующего после дня истечения, установленного настоящим договором срока исполнения обязательства. Размер данной неустойки устанавливается в размере одной трехсотой действующей на день уплаты неустойки ключевой ставки Центрального Банка РФ.

7.4. Уплата неустойки не освобождает Стороны от исполнения обязательств по настоящему договору.

7.5. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения настоящего Договора в результате обстоятельств чрезвычайного характера, которые Стороны не могли предвидеть или предотвратить.

7.6. При наступлении обстоятельств, указанных в п. 7.5 настоящего Договора, каждая Сторона должна без промедления известить о них в письменном виде другую Сторону.

7.7. Извещение должно содержать данные о характере обстоятельств, а также официальные документы, удостоверяющие наличие этих обстоятельств и, по возможности, дающие оценку их влияния на возможность исполнения Стороной своих обязательств по настоящему Договору.

7.8. В случае наступления обстоятельств, предусмотренных в п. 7.5 настоящего Договора, срок выполнения Стороной обязательств по настоящему Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют эти обстоятельства и их последствия.

# 8. Срок действия Договора и порядок его расторжения

8.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента заключения и действует до 31.07.2024г.

8.2. Настоящий Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в следующих случаях:

8.2.1. В случае если Тестируемый не произвел оплату тестирования в соответствии со ст.4 настоящего Договора.

8.2.2. По заявлению Тестируемого, до начала проведения тестирования, но не позднее, чем за 1 рабочий день.

8.2.3. В случае неявки Тестируемого по неуважительной причине.

8.3. Настоящий договор может быть расторгнут по соглашению сторон, по решению суда.

# 9. Заключительные положения

# 9.1. Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями Сторон.

# 9.2. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

# 9.3. Ни одна из Сторон не вправе передавать свои права и обязанности по настоящему Договору третьим лицам без письменного согласия другой Стороны.

# 9.4. Во всем остальном, что не урегулировано настоящим Договором, Стороны руководствуются действующим законодательством Российской Федерации.

# 10. Обработка персональных данных

10.1. Согласие на обработку персональных данных. Настоящим во исполнение требований Федерального закона от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных», Федерального закона РФ от 25.07.2002 № 115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации» и иных нормативных правовых актов Российской Федерации даю согласие ФГАОУ ВО «РУДН», а также ФГАОУ ВО «ВолГУ», на сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, распространение (в том числе передачу), обезличивание, блокирование, уничтожение указанных в заявлении-анкете персональных данных (а также миграционной карты, регистрации по месту нахождения), результатов экзамена в целях исполнения требований действующего законодательства, а также согласие на размещение результатов экзамена в электронных базах данных в целях обеспечения Ведомств, работодателей и иных организаций достоверной информацией о выдаче сертификата на уровень, указанный в п. 4; ликвидации оборота поддельных документов государственного образца; повышения качества услуг за счет обеспечения общественности достоверной информацией, как с использованием автоматизированных средств обработки персональных данных, так и без использования средств автоматизации. Настоящее согласие действует со дня его подписания в течение 5 лет или до дня отзыва в письменной форме.

# 11. Адреса и банковские реквизиты

|  |  |
| --- | --- |
| **Университет**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Волгоградский государственный университет» (ВолГУ)400062, г. Волгоград, проспект Университетский, д. 100 ИНН 3446500743 КПП 344601001 БИК ТОФК 011806101УФК по Волгоградской области (ВолГУ л/сч 30296Х67730) ОТДЕЛЕНИЕ ВОЛГОГРАД БАНКА РОССИИ// УФК поВолгоградской области г. ВолгоградЕдиный казначейский счет 40102810445370000021 Казначейский счет 03214643000000012900ОКТМО 18701000 ОГРН 1023404237669В л/с «X» в латинской раскладке\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/Д.Ю. Ильин | **Тестируемый****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Паспорт: серия\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_номер\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Выдан\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Дата рождения\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |